Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 90 (1993)
Heft: 6

Rubrik: Trucs et astuces

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TRUCS ET ASTUCES

Les gants invisibles

par Jim Mayer

Il y a les apiculteurs qui opèrent à mains nues et les autres qui utilisent des gants; mais que de maladresse et manque de précision, sans parler des abeilles écrasées ou bousculées! Leur comportement s'en ressent.

Un apiculteur de Tonsberg (Norvège) nous donne une recette ancestrale pour éviter les piqûres; c'est une potion faite avec des huiles essentielles qui sont des extraits volatils de plantes (on s'en sert aussi pour les parfums).

Vous prenez: huile essentielle de graine de carvi *(carvi aetheroleum),* 3 g; huile essentielle de graine de cumin *(cumini aetheroleum),* 3 g; huile essentielle de graine de fenouil *(foeniculi aetherol),* 3 g; huile essentielle de menthe Pouliot (ou autre) *(mentha aetherol),* 6 g; huile d'olive *(olivae oleum ad),* 200 g.

Si vous êtes peu habitué, demandez à votre pharmacien de réaliser la préparation.

Vous pouvez aussi acheter les graines et la menthe en herboristerie, puis vous réduisez le tout en poudre et enfin vous ajoutez l'huile d'olive, mais son efficacité sera bien moindre.

Alors, dès que vous avez rassemblé tout votre matériel apicole, vous pouvez vous enduire les mains avec cette préparation; ça dissuade les abeilles de piquer et vous pouvez alors intervenir avec toute la sensibilité de vos mains et en toute liberté, mais avec précaution quand même.

American Bee Journal, octobre 1992.

Attention les yeux!

par T. Johansson

Chaque fois que je vois des apiculteurs opérer sans voile ou bien se produire avec une longue barbe d'abeilles dans un but publicitaire, je repense à l'article de C. Young «Les piqûres d'abeilles dans la cornée» publié dans le *Journal of Ophtalmology* (1931).

Ce passage devrait faire partie des manuels d'apiculture pour dissuader de travailler sans voile ou de se faire une barbe si près du globe oculaire.

1. Les piqûres d'abeilles dans l'œil causent à la fois une réaction locale marquée et une réaction générale.
2. Parmi les réactions locales, il faut signaler: conjonctivite, kératite (inflammation de la cornée), hypopion (présence de pus opacifiant), iritis (inflammation de l'iris), atrophie de l'iris, cataracte capsulaire antérieure, abcès du cristallin, perforation du globe oculaire, glaucome et modification de la réfraction.
3. Parmi les réactions générales, on peut citer: diarrhée, perte de l'appétit, perturbation du rythme cardiaque, fièvre, délire et parfois la mort.
4. L'œil peut être touché dès le début ou bien il peut être affecté des mois ou des années plus tard par un dard qui continue son action à travers la paupière.
5. La rétention de dards dans la cornée occasionne évidemment de l'irritation, même si, dans le cas du lapin, on ne constate pas d'effets néfastes par ces dards restés en place.
6. Les dards ne sont sans doute jamais absorbés par les tissus; on a retrouvé un dard intact après sept années.

Alors pas d'exposition inutile.

American Bee Journal, mai 1992

À VENDRE

Reines carnioliennes sélectionnées, fécondées à Paudex, **Fr. 32.–** + port.

Reines vierges sur commande, **Fr. 11.–** + port.

Cire garantie de nos ruches, prix officiel.

Etablissement apicole Roland et Georgette Fontannaz,
ch. de l'Etang 10, 1094 Paudex
Tél. (021) 791 34 86.

CHERCHONS

Essaims

ainsi que tout le matériel apicole pour nos débutants.

Société apicole de Cossonay et environs, tél. 021/803 15 23, le soir.

Le vulgarisateur

À ENLEVER

bas prix, **20 ruches DB** en bon état.

Emile Fuchs, ch. de Clies 6,
1806 Saint-Légier
Tél. (021) 921 44 07

Grand choix de matériel apicole de qualité et au meilleur prix!

RUCHES ÉPICEA, nombreux modèles, nombreuses options, par exemple:

- Ruche D 12 c., toit chalet tôlé, avec hausse et cadres, montée . . . . . Fr. 219.50
- Ruche D 12 c., toit chalet tôlé, avec hausse et cadres, non montée (commande de 10 au minimum . . . . . Fr. 140.—
- Ruche D 10 c., pastorale, toit plat . . . . . Fr. 149.—
- Ruchette 6 c., DB avec cadres . . . . . Fr. 83.—
- Ruchette 6 c., légère, cueille-essaim . . . . . Fr. 63.—
- Ruchette 6 c., DB en polystyrène dur, à l'unité . . . . . Fr. 38.—
  5 pièces . . . . . Fr. 34.—
  10 pièces . . . . . Fr. 32.—

CIRE GAUFRÉE DB ou BURKI (désinfectée bien sûr), très belle, de nouvelle fabrication.

Demandez des échantillons lors de votre passage.

	5 kg	Fr.	13.—
	15 kg	Fr.	11.50
	25 kg	Fr.	10.50
Gaufrage cire:	5 kg	Fr.	5.80
	10 à 20 kg	Fr.	4.80
	20 à 50 kg	Fr.	3.90

CAISSE (BOX) pour 10 cadres de hausse DB en polyéthylène, avec couvercle, à l'unité . . . . . Fr. 50.—
3 pièces . . . . . Fr. 46.—
8 pièces . . . . . Fr. 42.—

COUTEAUX À DÉSOPERCULER ET HERSES: 13 modèles.
Le meilleur: couteau électrique américain thermostaté . . . . . Fr. 155.—

NOUVEAU MINI BAC À DÉSOPERCULER comportant un bac plein avec robinet surmonté d'un bac ajouré avec traverse + pivot de désoperculation Fr. 95.—

EXTRACTEUR INOX, 9 cadres de hausse DB. . . . . Fr. 425.—

EXTRACTEUR INOX À MOTEUR, 9 cadres de hausse DB . . . . . Fr. 980.—

EXTRACTEUR INOX, 18 ½ c. cadres . . . . . Fr. 590.—

IDEM, À MOTEUR . . . . . Fr. 1190.—

MATURATEUR, 50 kg, sans tamis. . . . . Fr. 109.—

MATURATEUR, 100/120 kg, avec tamis. . . . . Fr. 199.—

BOÎTES À MIEL «MIEL SUISSE», décors chalet, en cellulose (carton)

1 kg, 100 pièces, la pièce . .	Fr.	—.66
1 kg, 500 pièces, la pièce . .	Fr.	—.55
500 g, 100 pièces, la pièce. .	Fr.	—.45
500 g, 500 pièces, la pièce. .	Fr.	—.39

BOCAUX AVEC COUVERCLES «NID D'ABEILLES», grandes variétés, prix compétitifs.

DEMANDER LES PRIX POUR AUTRES QUANTITÉS, AUTRES ARTICLES.

Max MENTHON S. à r.l., rue du Commerce 36/38
F-74200 THONON (France), Tél. (50) 70 23 22

Dépôt et matériel disponible sur demande chez
M. Jacques Castella, 1668 Neirivue (FR), tél. 029/8 19 65.